

AGENT RÉVISEUR

DIRECTIVE



Agent réviser

Renseignements importants

Ce document appartient à : _____

Votre coéquipier : _____

Circonscription : _____

Nom du DS : _____

Votre rémunération : _____

Adresse du bureau du DS

Téléphone

Travaux de la commission de révision ordinaire

Ouverture au public

Du lundi (jour -21) _____ au lundi (jour -14) _____

Fermeture des travaux

Du mardi (jour -13) _____ au mercredi (jour -12) _____

Travaux de la commission de révision spéciale

Ouverture au public

Du mardi (jour -13) _____ au jeudi (jour -4), 14 h _____

Les travaux de fermeture ont lieu le jeudi (jour -4), de 14 h à 21 h.

Les membres des commissions de révision

Commission de révision ordinaire (CRO)

Réviseur président _____
Réviseur vice-président _____
Réviseur _____
Secrétaire _____

Commission de révision spéciale (CRS)

Réviseur président _____
Réviseur vice-président _____
Réviseur _____
Secrétaire _____

Commission de révision itinérante (CRI)

Réviseur président _____
Réviseur vice-président _____
Réviseur _____
Secrétaire _____

Autre commission

Réviseur président _____
Réviseur vice-président _____
Réviseur _____
Secrétaire _____

Table des matières

Soyez au service des électrices et des électeurs	1
Consignes	1
Agent réviseur	2
Commission de révision	3
Inventaire du matériel	4
1 ENQUÊTER SUR LA QUALITÉ D'ÉLECTEUR ET TRANSMETTRE L'AVIS D'INTENTION	5
Déterminer la bonne action en fonction de la personne rencontrée	6
Objectif de l'enquête	7
Rencontrer l'électeur et remplir le rapport d'enquête	8
Si l'électeur est absent : remplir l'avis d'intention et le laisser sur place	10
Remettre au secrétaire de la CR	12
2 TRANSMETTRE L'AVIS DE DÉCISION	13
Remplir l'avis de décision et le laisser sur place	14
Remettre au secrétaire de la CR	16
3 RENCONTRER L'ÉLECTEUR NON RECOUPÉ	17
Rencontrer l'électeur et remplir le rapport de vérification	18
Si l'électeur est absent : laisser l'avis <i>Message important</i>	21
Remettre au secrétaire de la CR	22
4 RENCONTRER L'ÉLECTEUR INSCRIT AU VOTE HORS QUÉBEC APRÈS LE DÉCRET	23
Déterminer la bonne action en fonction de la personne rencontrée	24
Rencontrer l'électeur et remplir le rapport d'enquête	25
Si l'électeur est absent : remplir l'avis de décision et le laisser sur place	27
Remettre au secrétaire de la CR	29

5	RENCONTRER L'ÉLECTEUR POUR ENQUÊTER ET POUR TRAITER UN DOUBLON	31
	Rencontrer l'électeur et remplir le rapport d'enquête.....	32
	Remettre au secrétaire de la CR	34
6	TRANSMETTRE UNE ASSIGNATION DE TÉMOIN	35
	Remplir l'assignation de témoin et la laisser sur place	36
	Remettre au secrétaire de la CR	38

Soyez au service des électrices et des électeurs

Respect
Patience
Collaboration
Explications claires

Sourire
Ouverture
Politesse



Compréhension
Courtoisie
Parler directement à l'électeur

Impartialité
Parler lentement

« Bonjour, nous sommes ici pour recueillir des informations... »

Consignes

Habillement

- Apparence soignée
- Vêtements de couleur neutre, propres et appropriés



Horaire

- En fonction des besoins de la commission de révision



COMMISSION DE RÉVISION

Repas et pauses

- Interdiction de fumer à l'intérieur et à l'extérieur des lieux de travail (bureau DS, domicile des électeurs)
- Prévoir des repas, au besoin, selon vos déplacements et horaires



Lecture de la directive

- Compréhension du contenu
- Facilité à y trouver l'information rapidement



Si vous avez des questions, si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou si vous devez vous désister, communiquez rapidement avec le bureau du DS.

Agent réviseur



**AGENT
RÉVISEUR**

TÂCHES ET RESPONSABILITÉS

Cette directive a été conçue pour respecter la *Loi électorale* et doit être suivie à la lettre.

Vous enquêtez sur demande en recueillant l'information qui permettra à une commission de révision ordinaire, itinérante ou spéciale de prendre une décision éclairée.

- Vous obtenez, auprès du secrétaire de la commission de révision, les avis et les rapports d'enquête à compléter.
- Vous vous rendez à l'adresse de l'électeur pour transmettre les avis ou pour obtenir les informations pertinentes.
- Vous remettez, au secrétaire, le rapport d'enquête et une copie des avis remplis.
- En cas de désaccord, vous soumettez la question à la commission de révision responsable qui en décide immédiatement.

Les agents réviseurs travaillent toujours en équipe de deux.



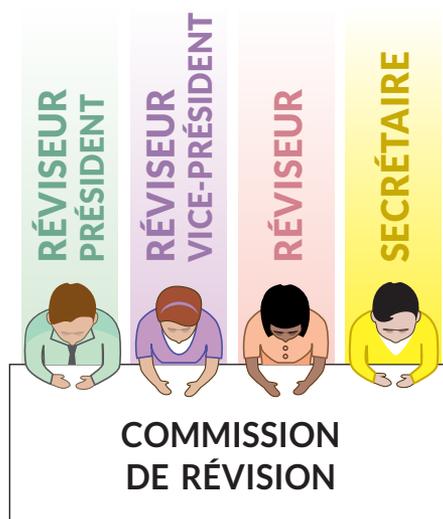
IMPORTANT

En tant que membre du personnel électoral, vous devez protéger les renseignements personnels auxquels vous avez accès et ne les révéler à personne.

Commission de révision

COMPOSITION

Toutes les commissions de révision (ordinaires, itinérantes et spéciales) sont composées de trois réviseurs. L'un des réviseurs est nommé par le directeur du scrutin et agit à titre de président. Il nomme également un secrétaire qui aide les réviseurs à effectuer leurs tâches. Le président et les deux réviseurs prennent les décisions en matière de révision.



RÔLE

Les commissions de révision inscrivent des électeurs, modifient leur adresse, corrigent leurs informations ou les radient de la liste électorale. Lorsque la commission de révision a besoin d'obtenir plus d'information ou qu'elle doit transmettre des avis aux électeurs, elle demande à une équipe d'agents réviseurs de procéder en son nom.

SIGLES

- AR** Agents réviseurs
- CR** Commission de révision
- DS** Directeur du scrutin

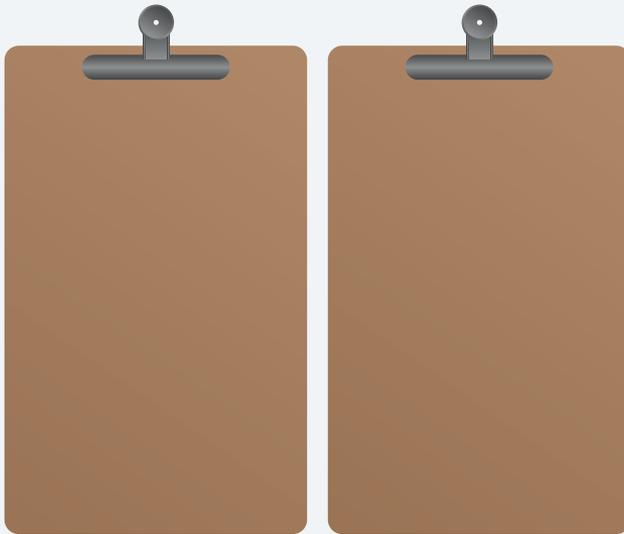
Inventaire du matériel

MATÉRIEL NÉCESSAIRE À VOTRE ÉQUIPE

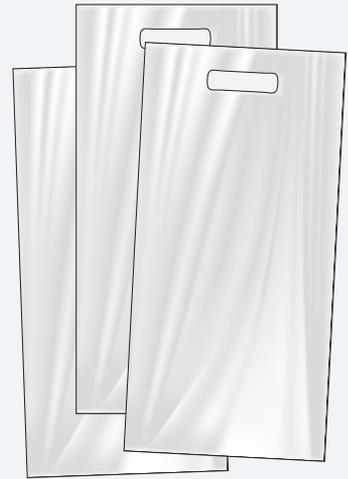
<input type="checkbox"/>	2 stylos
<input type="checkbox"/> DGE-19.3	2 portes-tablettes
<input type="checkbox"/> DGE-605	2 autocollants d'identification
<input type="checkbox"/> ACM-39	2 insignes de convention avec corde
<input type="checkbox"/> DGE-19.1	Étui de vinyle
<input type="checkbox"/> DGE-11.1	Sacs de plastique



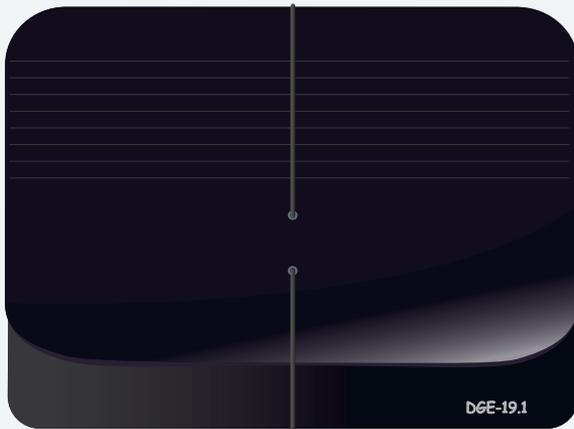
2 stylos



DGE-19.3 2 portes-tablettes



DGE-11.1 Sacs de plastique



DGE-19.1 Étui de vinyle

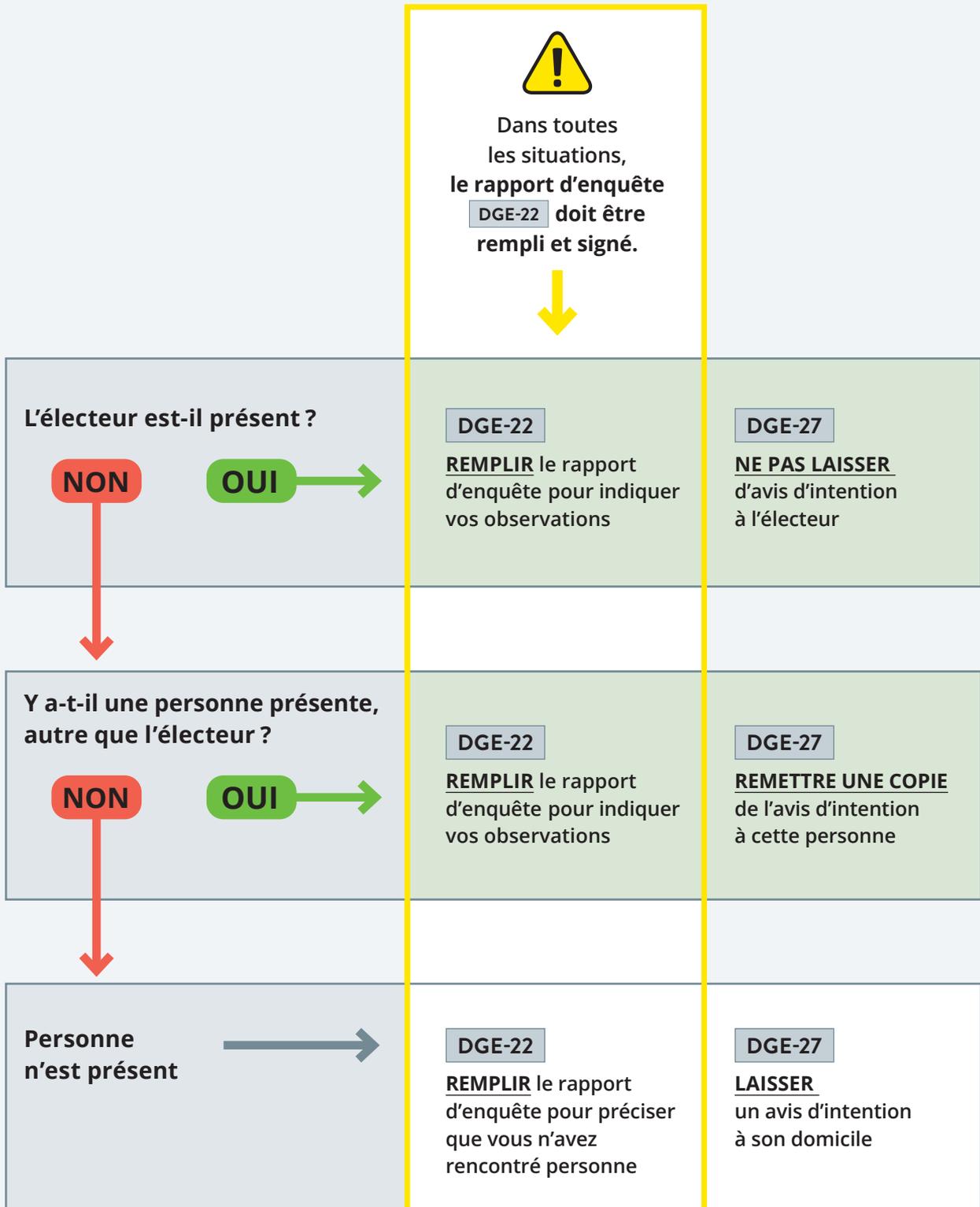


DGE-605 2 autocollants d'identification



ACM-39 2 insignes de convention avec corde

Déterminer la bonne action en fonction de la personne rencontrée



Objectif de l'enquête

Recueillir le plus d'information possible auprès de l'électeur ou, s'il est absent, auprès d'une autre personne vivant à la même adresse. Entre autres, vérifiez les renseignements manquants pour valider la qualité d'électeur.

Voici les principales raisons de vos enquêtes et des exemples de pièces à demander pour confirmer les informations :

RAISON DE L'ENQUÊTE	TYPES DE PIÈCES JUSTIFICATIVES
Âge	Identité
Citoyenneté	Identité
Habite au Québec depuis 6 mois	Adresse + Document daté (exemple : bail ou acte notarié)
Domicile permanent	Adresse
Habite à l'adresse au 14 ^e jour avant le scrutin	Adresse + Document daté (exemple : bail ou acte notarié)

Exemples de pièces justificatives acceptées :

IDENTITÉ ET ADRESSE	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Permis de conduire du Québec ▪ Document de juridiction provinciale ou fédérale qui prouve à la fois l'identité et l'adresse 	
IDENTITÉ	ADRESSE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Carte d'assurance maladie du Québec ▪ Passeport canadien ▪ Certificat de naissance ▪ Certificat de citoyenneté canadienne ▪ Carte d'identité des Forces canadiennes ▪ Certificat de statut d'Indien ▪ Carte étudiante 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Facture d'électricité ▪ Facture de téléphone ▪ Facture d'internet ▪ Carte d'hôpital ▪ Chèque personnalisé ▪ Bail ▪ Bulletin scolaire

Et tout autre document pertinent qui appuie l'enquête.

Rencontrer l'électeur et remplir le rapport d'enquête

DGE-22

AGENTS RÉVISEURS



1 Informations recueillies au cours de l'enquête

- Prendre connaissance du motif de la visite inscrit sur le rapport d'enquête
- Indiquer les informations que vous avez pu obtenir de la personne rencontrée en lien avec ce motif



2 Documents vus

- Noter la pièce présentée par la personne rencontrée, par exemple : permis de conduire ou carte d'assurance maladie



3 Aucune personne rencontrée

- Cocher les cases :
 - « Aucune personne rencontrée »
 - « Avis d'intention laissé sur place »

ou

3 Identification de la personne rencontrée

- Cocher la case « Avis d'intention laissé sur place »
- Noter le nom de la personne rencontrée, ses coordonnées téléphoniques et son lien avec la personne visée par votre enquête



4 Signatures

- Signer le formulaire
- Inscrire la date et l'heure de la visite



À vérifier selon les motifs de la visite :

- Adresse
- Qualité d'électeur

DGE-22



DGE-22
943

Rapport d'enquête
Investigation report

Informations sur l'électeur

Circonscription électorale / Electoral division Lavolette		Date 2015-10-12
Section de vote et numéro de ligne / Polling subdivision and line number 22 - 16		
Électeur visé / Elector concerned		
Nom, Prénom / Surname, Given Name Paul, Jackie	Date de naissance / Date of birth 1995-08-11	Sexe / Sex F
Adresse du domicile / Address of domicile 688, rue Castelnau La Tuque G9X2P3		Téléphone / Telephone

Motif de la visite : indique ce qui doit être vérifié

Demande de radiation à l'étude / Application for strike under study
Vérifier / Check : Si l'électeur habite à l'adresse le 2015-10-19 / If the elector lives at the address on 2015-10-19.

1 Informations recueillies au cours de l'enquête / Information collected during the Investigation
Le père de l'électrice confirme que sa fille ne demeure plus à cette adresse.

2 Documents vus / Documents seen

3

Aucune personne rencontrée / No person met

Avis d'intention laissé sur place / Notice of intention left on-site

Identification de la personne rencontrée / Identification of the person met

Arsène Paul Parent / Parent Personne qui cohabite / Person who cohabits

Nom, Prénom / Surname, Given name Conjoint / Spouse Nouvel occupant / New occupant

888-345-6789 Voisin / Neighbour Autre / Other

Téléphone / Telephone

4 Signatures

[Signature] *[Signature]*

Agent réviseur / Revising officer Agent réviseur / Revising officer

Date *2015-10-13* Heure / Time *10 h*



Si l'électeur est absent

Remplir l'avis d'intention DGE-27 et le laisser sur place

L'avis d'intention comprend deux exemplaires. Il faut en laisser un sur place, pour l'électeur, et remettre l'autre au secrétaire de la CR pour confirmer la livraison. Les deux copies doivent être remplies et signées.

AGENTS RÉVISEURS



1 Compléter la section réservée aux agents réviseurs

- Préciser la date et l'heure de la remise de l'avis



Cette information détermine le moment où la CR peut prendre une décision.

- Indiquer si l'avis a été remis à l'électeur ou s'il a été livré à l'adresse visée ou à une autre adresse



2 Signatures

- Cocher « Agent réviseur »
- Signer le formulaire

DGE-27 copie 1



DGE-11.1 Sac de plastique



DGE-27



DGE-27
968

Avis d'intention de la commission de révision
Notice of intention of the Board of Revisors

Circonscription électorale / Electoral division	Date
Laviolette	2015-10-12
Section de vote et numéro de ligne / Polling subdivision and line number	
5 - 6	

Électeur visé / Elector concerned
Nom, Prénom / Surname, Given Name
 Miles, Arlette
Adresse du domicile / Address of domicile
 502, route 155 Nord
 La Bostonnais G9X0A7

Motif de la visite →

L'inscription de votre nom sur la liste électorale a été remise en question pour la raison suivante:
 pas domicilié à l'adresse le 2015-10-19.
The entry of your name on the list of electors has been called into question for the following reason:
 not domiciled at the address on 2015-10-19.

Vous êtes prié de présenter vos observations en personne ou par écrit à l'adresse suivante au plus tard le 2015-10-14
You are asked to submit your observations in person or in writing at the following address on 2015-10-14 at the latest
 CR-1, Laviolette
 500, route 153 Est
 Shawinigan (Québec), G9T 3C1

Nous vous demandons de soumettre le(s) document(s) suivant(s) en appui de la demande (s.v.p., mentionner le numéro de référence dans toutes vos communications)
We ask you to submit the following document(s) in support of the application (please mention the reference number in all communications)

Signature des réviseurs / signature of revisors

 Julien Clerc	 André Marcil	 Michel Gauthier
------------------	------------------	---------------------

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la commission de révision ci-dessous
For further information, please contact the board of revisors shown below

1 Remis le : / Delivered 12 octobre 2015 Heure : / Time : 10 h
 on :
 À la personne visée par l'avis / To the person concerned by the notice
 Laisser à l'adresse visée / Left at the address in question
 Laisser à une autre adresse* / Left at another address*
 * Inscrivez toute l'information additionnelle au verso / Enter any additional information on the back

2 Agent réviseur / Revising officer Autre / Other Agent réviseur / Revising officer Autre / Other



Remettre au secrétaire de la CR

AGENTS RÉVISEURS



Après la visite, remettre au secrétaire de la CR

- le rapport d'enquête **DGE-22**
- la deuxième copie de l'avis d'intention **DGE-27**

DGE-22

DGE-27 copie 2



Secrétaire de la CR

Jours -21 à -4

Transmettre l'avis de décision

Quand la CR prend une décision en l'absence de l'électeur visé ou de la personne qui a fait la demande, il faut l'en aviser en lui transmettant un avis de décision **DGE-22.2**. Vous livrez cet avis au domicile de l'électeur.

Matériel à récupérer auprès des CR pour chaque dossier

DGE-22.2 Avis de décision de la commission de révision  

DGE-22.2

élections Québec

DGE-22.2-R
022

Avis à l'électeur d'une décision prise en son absence par la commission de révision
Notice to the elector of a decision made in his absence by the board of revisors
BULLETIN DU 2015-11-02 / Election of 2015-11-02

Circoscription électorale / Electoral division Date de la demande / Date of application
 LAKEBAY 2015-10-12

Section de vote et numéro de ligne / Polling subdivision and line number
 22-02

Électeur visé / Elector concerned
 Nom, Prénom / Surname, Given Name
 Christian Dupont
 Adresse de domicile / Address of domicile
 1410, rue Montcalm
 Beauport, G0A 2R8

Décision / Decision 2015-10-12
 Cette décision de la commission de révision de CR a pour objet d'ajouter au nombre d'électeurs inscrits pour le scrutin.
 This decision of the board of revisors of CR is intended to add to the number of electors registered for the election.
 The number of electors of CR is thereby shown as that we have decided to enter your name from the list of electors for the following reason: The elector does not live at the address indicated on the list of electors.

John Chen André Nadeau Mélissa Gauthier

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la commission de révision ci-dessous
For further information, please contact the board of revisors shown below

CR 1, Lac Beauport
 CR1, Lake Beauport
 200, route 1022-04 Beauport (Québec/Quebec)

Date de / Date: _____ Heure / Time: _____

La personne visée par l'avis / The person concerned by the notice L'avis a été transmis / Notice has been sent L'avis a été transmis à une autre adresse / Notice has been sent to another address

* Inscrire toute information supplémentaire au verso / Enter any additional information on the back

Signature / Signatory: _____ Date: _____

Remplir l'avis de décision et le laisser sur place DGE-22.2

L'avis de décision comprend deux exemplaires. Il faut en laisser un sur place, pour l'électeur, et remettre l'autre au secrétaire de la CR pour confirmer la livraison. Les deux copies doivent être remplies et signées.

AGENTS RÉVISEURS



1 Compléter la section réservée aux agents révisseurs

- Préciser la **date** et l'**heure** de la remise de l'avis
- Indiquer si l'avis a été remis à l'électeur ou s'il a été livré à l'adresse visée ou à une autre adresse



2 Signatures

- Cocher « Agent révisseur »
- Signer le formulaire



Si l'électeur est absent

DGE-22.2 copie 1



DGE-11.1 Sac de plastique





R = Radiation
I = Inscription
D = Déménagement
C = Correction

DGE-22.2



DGE-22.2-R
822

Avis à l'électeur d'une décision prise en son absence par la commission de révision
Notice to the elector of a decision made in his absence by the board of revisors
Scrutin du 2015-11-02 / Election of 2015-11-02

Circonscription électorale / Electoral division: Lavolette
Date de la demande / Date of application: 2015-10-12
Section de vote et numéro de ligne / Polling subdivision and line number: 55 - 55

Électeur visé / Elector concerned
Nom, Prénom / Surname, Given Name: Chapleau, Zéphirin
Adresse du domicile / Address of domicile: 1400, 6e Avenue, Shawinigan G9T2J8

Décision / Decision 2015-10-12
Nous, réviseurs de la commission de révision # CR-1 vous informons que nous avons décidé de radier votre nom de la liste électorale pour le motif suivant: L'électeur n'habite pas à l'adresse indiquée sur la liste électorale.
We, revisors of the board of revisors # CR-1 hereby inform you that we have decided to strike your name from the list of electors for the following reason: The elector does not live at the address indicated on the list of electors.

Julien Clerc, André Marcil, Michel Gauthier

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la commission de révision ci-dessous

Décision rendue par la CR et motif de la décision

1 Remis le : / Delivered 2015-10-13 Heure : / Time : 10 h
 À la personne visée par l'avis / To the person concerned by the notice
 Laisser à l'adresse visée / Left at the address in question
 Laisser à une autre adresse * / Left at another address *
* Inscrire toute l'information additionnelle au verso / Enter any additional information on the back

2 Agent réviseur / Revising officer Autre / Other Agent réviseur / Revising officer Autre / Other



Remettre au secrétaire de la CR

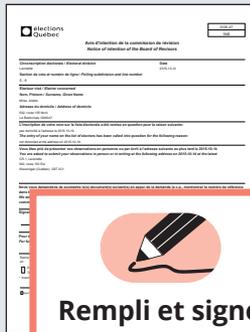
AGENTS RÉVISEURS



Après la visite, remettre au secrétaire de la CR

- la deuxième copie de l'avis de décision **DGE-22.2**

DGE-22.2 copie 2



Secrétaire de la CR

Jours -21 à -14

Rencontrer l'électeur non recoupé

Un électeur non recoupé est un électeur inscrit sur la liste électorale dont nous n'avons pu mettre à jour automatiquement les renseignements à partir des données de la Régie de l'assurance maladie du Québec. La CR tentera de communiquer avec cet électeur afin de corriger la situation. Si la CR n'arrive pas à le joindre, vous vous présenterez à son domicile afin de confirmer ou de corriger les informations pertinentes. Un électeur non recoupé conserve son droit de vote.

Matériel à récupérer auprès des CR pour chaque dossier

<input type="checkbox"/> DGE-22.1	Rapport de vérification 
<input type="checkbox"/> DGE-20	Message important de la commission de révision 

DGE-22.1

DGE-20

Rencontrer l'électeur et remplir le rapport de vérification DGE-22.1



IMPORTANT



Pour corriger la situation d'un électeur non recoupé, vous pouvez demander le numéro d'assurance maladie de l'électeur, mais vous ne devez jamais l'exiger.

Vous pouvez expliquer à l'électeur que ce numéro permettra la mise à jour automatique de ses renseignements et qu'il ne sera pas conservé. Après le recouplement, l'électeur ne recevra plus la visite des agents réviseurs pour ce motif.

Certaines personnes, dont les militaires, ne possèdent pas de carte d'assurance maladie. Ce sont souvent des électeurs non recoupés.

AGENTS RÉVISEURS



1 Validation de l'identification de l'électeur et indication des corrections à apporter au besoin

- Vérifier le nom et le prénom :
 - dans le cas de femmes mariées, vérifier le nom de famille à la naissance
 - vérifier l'ordre des noms d'un nom de famille composé
 - distinguer le nom de famille du prénom
 - le prénom ne peut pas être une simple initiale
- Vérifier que la date de naissance ne soit pas inversée (année-mois-jour)
- Vérifier que le sexe apparaissant sur le rapport de vérification est exact
- Vérifier que l'adresse est exacte
- Vérifier ou noter le numéro de téléphone

SUITE >>>

Page suivante

Rencontrer l'électeur et remplir le rapport de vérification DGE-22.1 (suite)

AGENTS RÉVISEURS



2 Tentatives de contacts

- Cocher « Visite des agents révisseurs »
- Inscrire la date et l'heure de la tentative
- Préciser si un message a été laissé à l'adresse de l'électeur



3 Identification de la personne contactée

- Noter le nom de la personne contactée, ses coordonnées téléphoniques et son lien avec la personne visée par votre enquête



4 Renseignements recueillis

- Inscrire tous les renseignements pertinents pour les révisseurs (ex : numéro d'assurance maladie, nouvelle adresse de l'électeur...)



5 Résultat de la vérification

- Cocher le résultat obtenu (quatre résultats sont possibles)



6 Signatures

- Signer le formulaire
- Inscrire la date

DGE-22.1

 Vérifier s'il y a une inversion des noms.



DGE-22.1
Numéro : 492

RAPPORT DE VÉRIFICATION
Électeur non recoupé

Élection partielle du 2 novembre 2015

Circonscription électorale Laviolette (583)	Section de vote 61	Numéro de ligne 173
---	------------------------------	-------------------------------

Identification de l'électeur

1. Identification de l'électeur

Nom* : Roberge Tremblay
Prénom : Jean-Roch
Date de naissance : 1926-11-14
Sexe : Masculin
Adresse : 2800, 25^e rue Shawinigan G3L 3V8
Téléphone :

* le nom doit être celui à la naissance ou inscrit sur l'acte de naissance

1 Corrections à apporter, s'il y a lieu

Tremblay Roberge

2

2. Tentatives de contacts

Première tentative

Deuxième tentative

<input type="checkbox"/> Téléphone	Date : Message laissé : <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	Heure : <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	Date : Heure :
<input checked="" type="checkbox"/> Visite des agents réviseurs	Date : <i>2015-10-13</i> Message laissé : <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	Heure : <i>10 h</i>	Date : Heure :

3

3. Identification de la personne contactée

Lien avec l'électeur : Électeur lui-même Parent Conjoint Voisin
 Personne qui cohabite Nouvel occupant Autre :

Nom et prénom : *Jean-Roch Tremblay Roberge* Téléphone : *514-222-2535*

4

4. Renseignements recueillis

(ex : numéro d'assurance maladie du Québec)

No de la carte d'assurance-maladie: TREJ 2611 1419

5

5. Résultat de la vérification

Renseignements confirmés (statu quo) N'habite plus à cette adresse (radiation)
 Correction(s) à apporter (correction) Aucune personne rejointe ou renseignements non confirmés (statu quo)

6. Signature des agents réviseurs

6

[Signature] *[Signature]* *2015-10-13*
 agent réviseur 1 agent réviseur 2 Date



Si l'électeur est absent

Laisser l'avis *Message important* **DGE-20**



Si vous êtes au domicile de l'électeur et que personne ne répond, vous devez laisser l'avis *Message important*.

Vous aurez peut-être à faire une seconde visite si la commission de révision ne reçoit aucun retour d'appel de l'électeur dans les deux ou trois jours qui suivent. Le secrétaire de la commission vous indiquera le moment de cette visite.

DGE-20

élections Québec

Message important

Nous nous sommes rendus à votre domicile afin de vérifier certains renseignements apparaissant sur la liste électorale à cette adresse, mais vous n'y étiez pas.

► **Il est important que vous communiquiez avec la commission de révision.**

Vous pouvez le faire en téléphonant au bureau de la commission de révision ou en vous y rendant.

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h
et le samedi et le dimanche, de 9 h à 17 h

Afin d'exercer votre droit de vote le jour de l'élection, vous devez être inscrit ou inscrite sur la liste électorale à l'adresse de votre domicile.

Merci de votre collaboration

DGE-20 (01/01/17)

Électeur non recoupé

DGE-20

élections Québec

Message important

Nous nous sommes rendus à votre domicile afin de vérifier certains renseignements apparaissant sur la liste électorale à cette adresse, mais vous n'y étiez pas.

► **Il est important que vous communiquiez avec la commission de révision.**

Vous pouvez le faire en téléphonant au bureau de la commission de révision ou en vous y rendant.

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h
et le samedi et le dimanche, de 9 h à 17 h

Afin d'exercer votre droit de vote le jour de l'élection, vous devez être inscrit ou inscrite sur la liste électorale à l'adresse de votre domicile.

Merci de votre collaboration

DGE-20 (01/01/17)



DGE-11.1 Sac de plastique



Jours -21 à -12

Rencontrer l'électeur inscrit au vote hors Québec après le décret

Un électeur qui s'inscrit au vote hors Québec est radié de la liste électorale de sa section de vote. Pour vérifier sa décision, vous allez le rencontrer à son domicile.

 Un électeur qui était inscrit au vote hors Québec et qui **change d'avis** doit faire les démarches d'inscription lui-même auprès de la CR.

Un électeur qui affirme ne jamais avoir été inscrit au vote hors Québec n'a aucune démarche à faire pour s'inscrire, car il s'agit d'une erreur.

Matériel à récupérer auprès des CR pour chaque dossier

<input type="checkbox"/> DGE-22	Rapport d'enquête 
<input type="checkbox"/> DGE-22.2	Avis de décision de la commission de révision 

DGE-22



DGE-22
043

Rapport d'enquête
Investigation report

Circconscription électorale / Electorale division Date

Circconscription / Section de vote et numéro de ligne / Polling subdivision and line number

22-16 2015-10-12

Électeur visé / Elector concerned

Nom, Prénoms / Surname, Given Name Date de naissance / Date of birth

Sexe / Sex

Adresse de domicile / Address of domicile Téléphone / Telephone

488, rue Cartier 123-456-7890

123-456-7890

Documents à demander, s'il y a lieu / Documents requested, if any

Vérifier / Check: Si l'électeur habite à l'adresse le 2015-10-12 / If the elector lives at the address on 2015-10-12.

Informations recueillies au cours de l'enquête / Information collected during the investigation

Documents visés / Documents seen

Aucune personne rencontrée / No person met

Avis d'intention laissé sur place / Notice of intention left on site

Identification de la personne rencontrée / Identification of the person met

Nom, Prénoms / Surname, Given name Marié / Married Personne qui cohabite / Person who cohabites

Titulaire / Spouse Célibataire / Single Occupé / Other occupant

Téléphone / Telephone Autre / Other Autre / Other

Signature

Agent réviseur / Revising officer Agent réviseur / Revising officer

Date Heure / Time

DGE-22.2



DGE-22.2.R
022

Avis à l'électeur d'une décision prise en son absence par la commission de révision
Notice to the elector of a decision made in his absence by the board of revisors

Statut de 2015-11-02 / Election of 2015-11-02

Circconscription électorale / Electorale division Date de la demande / Date of application

Circconscription / Section de vote et numéro de ligne / Polling subdivision and line number

05-16 2015-10-12

Électeur visé / Elector concerned

Nom, Prénoms / Surname, Given Name Date de naissance / Date of birth

Sexe / Sex

Adresse de domicile / Address of domicile Téléphone / Telephone

160, rue Saint-Jacques 123-456-7890

123-456-7890

Décision / Decision

Nous, Revisors de la commission de révision de CR-1 vous informons que nous avons décidé de radié votre nom de la liste électorale pour le motif suivant: / We, members of the board of revisors of CR-1 hereby inform you that we have decided to strike your name from the list of electors for the following reason: / The elector wishes to vote outside Québec.

2015-10-12

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la commission de révision ci-dessous
For further information, please contact the board of revisors above listed

CR-1 Québec 488, rue 103 Est Shawmut (Gatineau-Montréal)

Statut de la décision Heure / Time

À réviser en vertu de l'article 103 de la Loi sur l'accès à l'information / To be revised in accordance with article 103 of the Access to Information Act

Révisé / Revisors' decision

L'avis a été remis à l'électeur / Notice was given to the elector

L'avis a été remis à l'adresse / Notice was given to the address

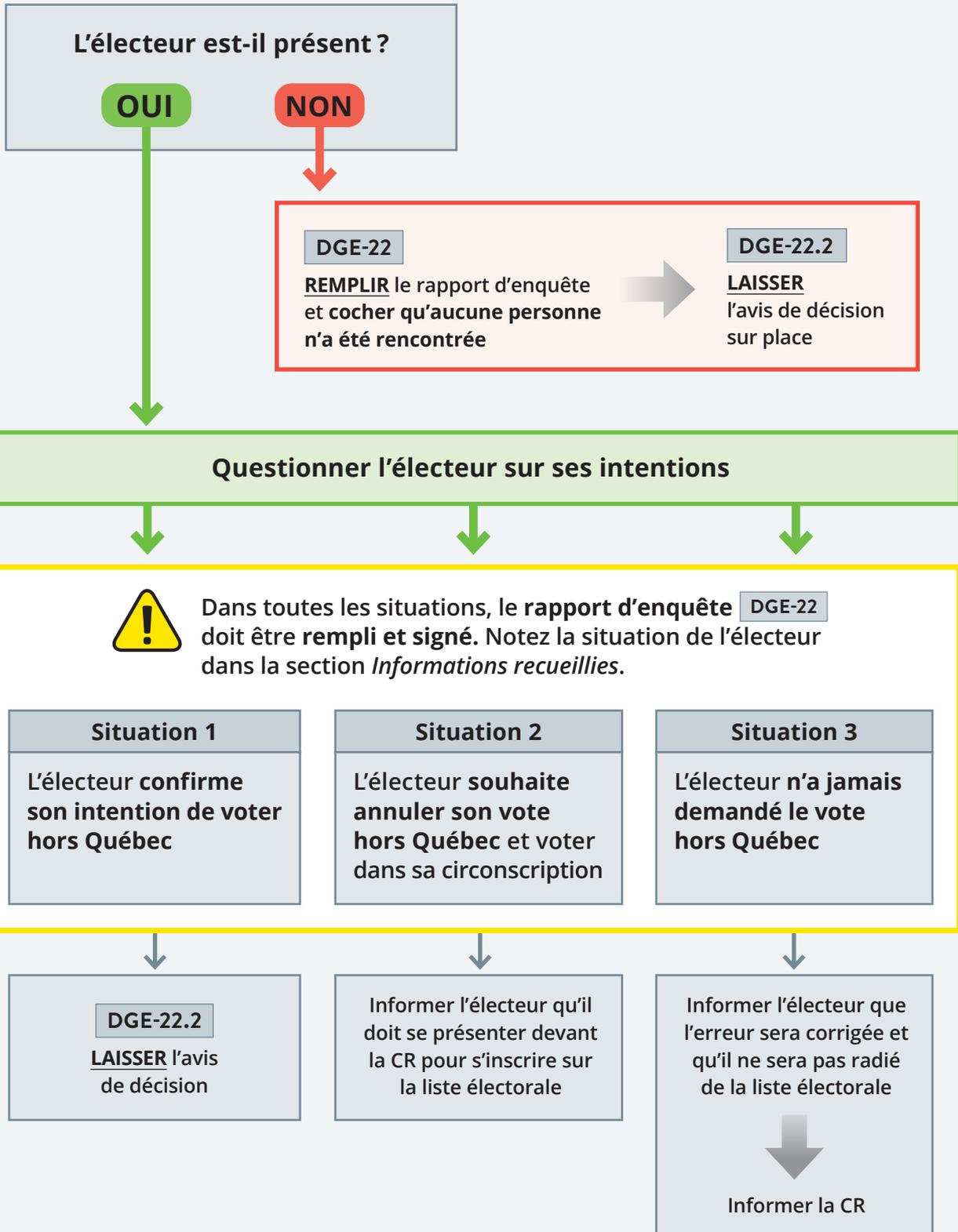
* Veuillez fournir l'information supplémentaire au verso / Enter any additional information on the back

Signature

Agent réviseur / Revising officer Agent réviseur / Revising officer

Date Heure / Time

Déterminer la bonne action en fonction de la personne rencontrée



Rencontrer l'électeur et remplir le rapport d'enquête

DGE-22

AGENTS RÉVISEURS



1 Informations recueillies au cours de l'enquête

- Vérifier si l'électeur a fait une demande de vote hors Québec
- Inscrire l'information obtenue :
 - Il confirme son intention de voter hors Québec
 - Il souhaite annuler son vote hors Québec et voter dans sa circonscription
 - Il n'a jamais demandé le vote hors Québec



2 Aucune personne rencontrée

- Cocher les cases
 - « Aucune personne rencontrée »
 - « Avis d'intention laissé sur place »

ou

2 Identification de la personne rencontrée

- Noter le nom de la personne rencontrée, ses coordonnées téléphoniques et son lien avec la personne visée par votre enquête



3 Signatures

- Signer le formulaire
- Inscrire la date et l'heure de la visite

**Rapport d'enquête
Investigation report**
Circonscription électorale / Electoral division

Lavoilette

Date

2015-10-12

Section de vote et numéro de ligne / Polling subdivision and line number

22 - 16

Électeur visé / Elector concerned
Nom, Prénom / Surname, Given Name

Paul, Jackie

Date de naissance / Date of birth

1995-08-11

Sexe / Sex

F

Adresse du domicile / Address of domicile

688, rue Castelnau

La Tuque G9X2P3

Téléphone / Telephone

 Motif de
la visite
 
Demande de radiation à l'étude / Application for strike under study

Vérifier / Check : Le désir de l'électeur de voter hors Québec / The elector's wish to vote outside Quebec.

Documents à demander, s'il y a lieu / Documents requested, if any

1

Informations recueillies au cours de l'enquête / Information collected during the investigation
L'électeur confirme son intention de voter hors Québec.

Documents vus / Documents seen

2

 Aucune personne rencontrée / No person met

 Avis d'intention laissé sur place / Notice of intention left on-site

Identification de la personne rencontrée / Identification of the person met
 Parent / Parent

 Personne qui cohabite / Person who cohabits

 Conjoint / Spouse

 Nouvel occupant / New occupant

 Voisin / Neighbour

 Autre / Other

 Nom, Prénom / Surname, Given name
 Téléphone / Telephone

3

Signatures

 Agent réviseur / Revising officer


 Agent réviseur / Revising officer

 Date 2015-10-13

 Heure / Time 10 h



Si l'électeur est absent

Remplir l'avis de décision DGE-22.2 et le laisser sur place

AGENTS RÉVISEURS



1 Compléter la section réservée aux agents réviseurs

- Préciser la **date** et l'**heure** de la remise de l'avis
- Indiquer si l'avis a été remis à l'électeur ou s'il a été livré à l'adresse visée ou à une autre adresse



2 Signatures

- Cocher « Agent réviseur »
- Signer le formulaire

DGE-22.2



DGE-11.1 Sac de plastique



DGE-22.2



DGE-22.2-R

822

Avis à l'électeur d'une décision prise en son absence par la commission de révision
Notice to the elector of a decision made in his absence by the board of revisors
Scrutin du 2015-11-02 / Election of 2015-11-02

Circonscription électorale / Electoral division

Laviolette

Date de la demande / Date of application

2015-10-12

Section de vote et numéro de ligne / Polling subdivision and line number

55 - 55

Électeur visé / Elector concerned

Nom, Prénom / Surname, Given Name

Chapleau, Zéphirin

Adresse du domicile / Address of domicile

1400, 6e Avenue
Shawinigan G9T2J8

Décision

Décision / Decision

2015-10-12

Nous, réviseurs de la commission de révision # CR-1 vous informons que nous avons décidé de radier votre nom de la liste électorale pour le motif suivant :
L'électeur désire voter hors Québec.

We, revisors of the board of revisors # CR-1 hereby inform you that we have decided to strike your name from the list of electors for the following reason :
The elector wishes to vote outside Quebec.

Julien Clerc

André Maril

Michel Gauthier

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la commission de révision ci-dessous

For further information, please contact the board of revisors shown below

CR-1, Laviolette
500, route 153 Est Shawinigan (Grand-Mère)

1

Remis le : / Delivered 2015-10-13 Heure : / Time : 10 h

on :

À la personne visée par l'avis
To the person concerned by the notice

Laisse à l'adresse visée
Left at the address in question

Laisse à une autre adresse *
Left at another address *

* Inscrire toute l'information additionnelle au verso / Enter any additional information on the back

2

Agent réviseur / Revising officer

Autre / Other

Agent réviseur / Revising officer

Autre / Other



Remettre au secrétaire de la CR

AGENTS RÉVISEURS



Après la visite, remettre au secrétaire de la CR

- le rapport d'enquête **DGE-22**

DGE-22

The image shows a form titled 'Acte d'attestation de la Commission de révision' (Attestation of the Review Commission) from Elections Québec. The form includes fields for 'Nom de la personne à visiter' (Name of person to be visited), 'Date de la visite' (Date of visit), 'Nom de la personne qui a effectué la visite' (Name of person who conducted the visit), and 'Adresse de la personne à visiter' (Address of person to be visited). There are also checkboxes for 'La personne a-t-elle été informée de son droit de faire une demande de révision?' (Has the person been informed of their right to request a review?) and 'La personne a-t-elle été informée de son droit de faire une demande de révision?' (Has the person been informed of their right to request a review?). The form is marked as 'Rempli et signé' (Filled and signed).

Rempli et signé



Secrétaire de la CR

Jours -21 à -4

Rencontrer l'électeur pour enquêter et pour traiter un doublon

Un électeur ne peut être inscrit plus d'une fois sur la liste électorale. Lorsque le système informatique soulève un doute, la CR tente de communiquer avec l'électeur afin de clarifier la situation. Si elle n'arrive pas à le joindre, vous devez vous rendre au domicile de l'électeur afin de vérifier si l'inscription représente un doublon.

Matériel à récupérer auprès des CR pour chaque dossier

DGE-22

Rapport d'enquête doublon en révision 

DGE-22

élections Québec		Date / Date
		DGE-22
		979
Rapport d'enquête Investigation report		
Circumscription électorale / Electoral division		Date / Date
Lévelin		2015-10-12
Section de vote et numéro de ligne / Polling subdivision and line number		
1-703		
Électeur visé / Elector concerned		
Nom, Prénom / Name, Given Name	Date de naissance / Date of birth	Sexe / Sex
Mrs. Annie	1975-04-07	F
Adresse du domicile / Address of domicile		Téléphone / Telephone
22, rue André		
Division / District		
Doublon en révision / Double entry being reviewed		
Mrs. Annie		
208, rue Currier		
Saint-Casimir (J0403)		
À compléter par les agents réviseurs / To be completed by the revising officers		
Le doublet (nom) demeure-t-il inscrit en révision ? / Does the doublet (name) remain on the list of the double entry ?		
<input type="checkbox"/> Non / No	<input type="checkbox"/> Adresse antérieure / Previous address	<input type="checkbox"/> Autre / Other
Information supplémentaire (s'il y a lieu) / Additional information (if any)		
<input type="checkbox"/> Aucune personne recensée / No person met		
Identification de la personne recensée / Identification of the person met		
Nom, prénom / Surname, Given name	<input type="checkbox"/> Frère / Brother	Personne ou conjointe / Person with whom
	<input type="checkbox"/> Conjoint / Spouse	Nouvel occupant / New occupant
Téléphone / Telephone	<input type="checkbox"/> Voisin / Neighbor	Autre / Other
Signatures		
Agent réviseur / Revising officer	Agent réviseur / Revising officer	
Date	Date	

Rencontrer l'électeur et remplir le rapport d'enquête

DGE-22

AGENTS RÉVISEURS



1 À compléter par les agents révisseurs

- Vérifier l'adresse de l'électeur



Est-ce que l'électeur connaît l'adresse inscrite dans la section « Doublet en révision » ? Il peut s'agir d'une ancienne adresse.

- Cocher la ou les cases en fonction de la situation de l'électeur et indiquer l'information supplémentaire, au besoin



2 Aucune personne rencontrée

- Cocher la case « Aucune personne rencontrée »

ou

2 Identification de la personne rencontrée

- Noter le nom de la personne contactée, ses coordonnées téléphoniques et son lien avec la personne visée par votre enquête



3 Signatures

- Signer le formulaire
- Inscrire la date et l'heure de la visite

**Rapport d'enquête
Investigation report**
Circonscription électorale / *Electoral division*

Lavolette

Date / *Date*

2015-10-12

Section de vote et numéro de ligne / *Polling subdivision and line number*

1 - 759

Électeur visé / *Elector concerned*Nom, Prénom / *surname, Given Name*

Héту, Arlette

Date de naissance / *Date of birth*

1979-06-07

Sexe / *Sex*

F

Adresse du domicile / *Address of domicile*22, rue Amisk
Obedjwan G0W3B0Téléphone / *Telephone*
**S'agit-il de la
même personne ?**
Doublon en révision / *Double entry being revised*

 Héту, Arlette
398, rue Cuerrier
Saint-Colomban J5K1R3

 Informations sur
l'électeur qui veut
s'inscrire sur la
liste électorale

 Informations
qui se trouvent
déjà sur la
liste électorale

1

À compléter par les agents réviseurs / *To be completed by the revising officers*

 L'électeur connaît-il l'adresse du doublon en révision ? / *Does the elector know the address of the double entry ?*
 Oui / *Yes* Adresse antérieure / *Previous address* Autre / *Other*
 Non / *No*

 Information additionnelle (s'il y a lieu) / *Additional information (if any)*
Elle est déménagée récemment.

2

 Aucune personne rencontrée / *No person met*
Identification de la personne rencontrée / *Identification of the person met*
 Parent / *Parent* Personne qui cohabite / *Person who cohabits*
 Conjoint / *Spouse* Nouvel occupant / *New occupant*
 Voisin / *Neighbour* Autre / *Other*
Téléphone / *Telephone*

3

Signatures

 Agent réviseur / *Revising officer*

 Agent réviseur / *Revising officer*
Date *2015-10-13*Heure / *Time* *10h*



Remettre au secrétaire de la CR

AGENTS RÉVISEURS



Après la visite, remettre au secrétaire de la CR

- le rapport d'enquête **DGE-22**

DGE-22

élections Québec
 Acte d'adhésion de la commission de services
 Notice of Adhesion of the Board of Review

Rempli et signé



Secrétaire de la CR

Remplir l'assignation de témoin et la laisser sur place DGE-28

L'assignation de témoin comprend deux exemplaires. Il faut en laisser un sur place, pour l'électeur, et remettre l'autre au secrétaire de la CR pour confirmer la livraison. Les deux copies doivent être remplies et signées.

AGENTS RÉVISEURS



1 Procès verbal de la signification

- Inscrire la date et l'heure de la visite
- Cocher le résultat obtenu



Si le témoin est absent, il faut laisser l'avis à l'adresse de son domicile.



2 Signatures

- Signer le formulaire

DGE-28 copie 1

Rempli et signé



DGE-11.1 Sac de plastique





Remettre au secrétaire de la CR

AGENTS RÉVISEURS



Après la visite, remettre au secrétaire de la CR

- la deuxième copie de l'assignation de témoin **DGE-28**

DGE-28 copie 2



Rempli et signé



Secrétaire de la CR

**Merci pour votre bon travail
au sein de la démocratie !**
